

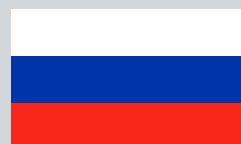
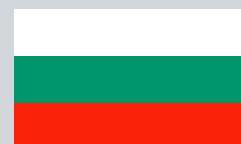
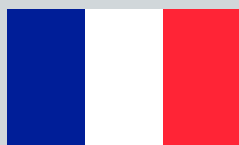
04/2024

ZUSATZ HÄRTER 2K ADDITIVE HARDENER 2K



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige Flagge.

To select the language, click on the flag.





- » *Zusatz für Ecoline Hartwachsöl 2.0*
- » *lösemittelfrei auch in der 2K-Variante*
- » *bessere Durchtrocknung*
- » *Oberfläche früher belastbar – größere Endhärte*
- » *erhöhte Abriebfestigkeit*

Eigenschaften:

Zur Erstellung eines sehr widerstandsfähigen Ecoline Hartwachsöls 2.0 mit erhöhter Abriebfestigkeit. Die behandelte Oberfläche ist belastbarer als bei herkömmlichen Systemen. Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungs-Nr. (DIBt): Z-157.10-4.

Artikelnummer:

3643Eco farblos für 0,75 Gebinde

3643Eco farblos für 2,5 Gebinde

Anwendungsbereiche:

Mit dem Zusatz Härter 2K im Ecoline Hartwachsöl 2.0 wird die Durchtrocknung des Ecoline Hartwachsöls 2.0 insbesondere unter schwierigen Bedingungen wie z.B. hoher Luftfeuchtigkeit verbessert. Generell sind die behandelten Oberflächen belastbarer und abriebfester.

Hinweis: Die Mengen in den Zusatz-Gebinden sind exakt auf die jeweiligen Dosen (0,75 L und 2,5 L) abgestimmt.

Ein Zusatz pro Dose.

Wichtig: Die offenen Verarbeitungszeit nach dem Anmischen beträgt ca. 1 Stunde. Dose nach dem Anmischen NICHT verschließen.

Anzahl der Aufträge:

Erstauftrag: 2 Anstriche (keine Grundierung erforderlich). Gleichmäßig und dünn auftragen. Den Zusatz Härter 2K nicht nur als Endbeschichtung, sondern immer in beiden Aufträgen verwenden. Oxidative Trocknung – während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen, um eine gute Luftzirkulation zu erreichen.

Renovierung: 1 Auftrag.

Lagerfähigkeit:

Im verschlossenen Behälter mindestens 1 Jahr.

Weitere Informationen wie z.B. Anwendungsbeschränkungen, Pflege der Oberfläche, etc. entnehmen Sie bitte dem Technischen Merkblatt des Ecoline Hartwachsöls 2.0.

Sicherheitshinweise – Erste Hilfe:

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Mit dem flüssigen Produkt getränkte Lappen sofort auswaschen oder in einem luftdicht verschlossenen Gefäß aufbewahren (Entzündungsge-

fahr). Nach Trocknung ist der Anstrich normal entflammbar entspr. EURO-Norm EN 13501 (DIN 4102 B2). Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Einatmen von Dampf vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSENTZENTRUM oder Arzt anrufen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Unter Verschluss aufbewahren.

Inhalt/Behälter industrieller Verbrennungsanlage zuführen.

Enthält: aliphatische Polyisocyanate.

EU-Grenzwert für Zweikomponenten-Speziallacke (Kat. A/j): 500 g/l (2010). Ecoline Hartwachsöl 2.0 mit dem Zusatz Härter 2K enthält < 1 g/l VOC. GISCODE: Ö10/DD. Kennzeichnung WGK 2 nach deutscher Norm

Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *Additive for Ecoline Hardwax-Oil 2.0*
- » *solvent-free, also as 2K variant*
- » *better curing*
- » *coated surfaces can be walked on earlier*
- » *improved abrasion hardness*

Product characteristics:

For producing an Ecoline Hardwax-Oil 2.0 with improved abrasion hardness. Surface is more resistant compared to common systems.

Article number:

3643Eco colourless for 0,75 can
3643Eco colourless for 2,5 can

Fields of application:

With the Additive Hardener 2K the curing of the Ecoline Hardwax-Oil 2.0 is improved even under difficult working conditions e.g. high air humidity. In general, coated surfaces can be walked on earlier and have an improved abrasion hardness.

Note: The quantity in the additive cans fit the particular can size 0,75 L and 2,5 L. Only use one additive per can.

Important: Open processing time of mixture is approx. 1 hours. Do not close tin containing the mixture.

Number of coats:

For untreated floors: 2 coats (primer unnecessary). Apply thinly and evenly. Do not use the Additive Hardener 2K only in the final coat. Always use the Additive Hardener 2K two times. Oxidative drying: Provide open windows during and after processing to reach a good air circulation.

Renovation: 1 coat

Storage:

In unopened/sealed container at least 1 year.

Please read the technical data sheet of *Ecoline Hardwax-Oil 2.0* for further information such as application, care, etc.

Safety Instructions - First Aid:

Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs. Wash out any product soaked rags immediately or store in an airtight container (danger of combustion). The dried coating is normally inflammable acc. to EURO norm EN 13501 (DIN 4102 B2). Harmful if inhaled. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid breathing vapours. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs: get medical advice/attention. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Contaminated work

clothing should not be allowed out of the workplace. Avoid release to the environment. Wear protective gloves and eye/face protection. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Keep locked up. Dispose of contents/container to industrial incineration plant.

Contains: aliphatic polyisocyanates.

EU limit for two component coating (Cat A/j.): 500 g / l (2010)
 Ecoline Hardwax-Oil 2.0 with Additive Hardener 2K contains < 1 g/l VOC.

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
 D-48336 Sassenberg
 ☎ +49 2583 3037-0
 📠 +49 2583 3037-10
 info@saicos.de
 www.saicos.de



- » *Additif pour Huile-cire dure Ecoline 2.0*
- » *sans solvant même en version 2K*
- » *un meilleur séchage à cœur*
- » *La surface est plus rapidement prête à supporter des charges - dureté final plus élevé*
- » *niveau de dureté plus élevé*
- » *résistance plus élevée à l'usure*

Propriétés:

Pour créer une application de Huile-cire dure Ecoline 2.0 résistance élevée à l'usure. La surface traitée est plus rapidement prête à supporter des charges qu'avec les systèmes traditionnels. DIBt: Z-157.10-4.

Numéro d'article:

3643Eco incolore pour 0,75 pot
3643Eco incolore pour 2,5 pot

Champs d'application:

L'ajout du Durcisseur 2K dans Huile-cire dure Ecoline 2.0 améliore le séchage à cœur de Huile-cire dure Ecoline 2.0 en particulier par des conditions difficiles comme par exemple par forte humidité de l'air. Les surfaces traitées sont généralement plus tôt aptes à supporter des charges et plus résistantes à l'usure.

Remarque:

Les quantités sont déterminées avec précision sur chacune des boîtes d'additif (0,75 L et 2,5 L). Un additif par boîte.

Important:

Appliquer Huile-cire dure Ecoline 2.0 en moins d'une heure.
 Ne pas refermer le contenant.

Nombre de couches:

Première application:

2 couches (pas de sous-couche nécessaire). Appliquer de manière fine et régulière. Ne pas utiliser l'additif Durcisseur 2K uniquement comme couche de finition, mais plutôt lors des deux couches. Séchage oxydatif - pendant et après le traitement, veiller à bien laisser les fenêtres ouvertes pour permettre une bonne circulation de l'air.

Rénovation:

1 couche suffit généralement.

Durée de conservation:

au moins 1 an dans un récipient non ouvert/fermé.

Veuillez trouver plusieurs d'informations, par ex. l'entretien de la surface, dans la fiche technique du Huile-cire dure Ecoline 2.0.

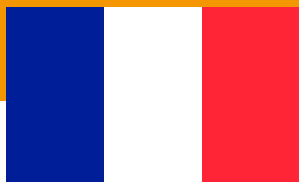
Avertissements de sécurité - premiers secours:

Ne pas à portée des enfants. Ne pas entre poser dans des récipients prévus pour le stockage de nourriture, de boissons, ou d'autres aliments. Rincer immédiatement les chiffons imbibés de produit, ou les conserver dans une récipient hermétique (risque d'incendie). Après séchage, le revêtement est normalement inflammable conformément à la norme EURO EN 13501 (DIN 4102 B2). Nocif par inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut irriter les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les vapeurs. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Conserver sous clé. Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'incinération de déchets industriels.

Contient:

polyisocyanates aliphatiques.

Seuil EU pour les vernis spéciaux à deux composants (cat. A/j): 500 g/l (2010) .Huile-cire dure Ecoline 2.0 avec l'additif Durcisseur 2K < 1 g/l VOC.



Nos conseils techniques d'utilisation reposent sur notre bonne foi et se basent sur nos essais. Ils servent cependant uniquement d'indication et ne vous libèrent pas de l'obligation de vérifier vous-même que nos produits sont adaptés à l'usage que vous prévoyez d'en faire. Du fait que le traitement et l'application des produits s'effectue hors de notre contrôle, la responsabilité du processus incombe uniquement à la personne qui se charge de l'application. La publication d'une nouvelle fiche technique fait perdre sa validité à la fiche précédente.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

📠 +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de



- » *Additivo per Ecoline Hardwax-Oil 2.0*
- » *esente da solventi, per variante 2K*
- » *essiccazione più rapida*
- » *le superfici trattate possono essere calpestate prima*
- » *migliora la resistenza all'abrasione*

Caratteristiche del prodotto:

Per migliorare il trattamento con Ecoline Hardwax-Oil 2.0 aumentando la resistenza all'abrasione.

Codici:

3643Eco - neutro per lattine da 0,75 l
3643Eco - neutro per lattine da 2,5 l

Campi di applicazione:

Con l'utilizzo di Additive Hardener 2K l'essiccazione di Ecoline Hardwax-Oil 2.0 si velocizza anche in situazioni ambientali difficili come l'alta umidità dell'aria. In generale, le superfici trattate possono essere calpestate prima e la resistenza all'abrasione aumenta.

Nota: la quantità di additivo nelle confezioni è già dosata per le lattine da 0,75 l e 2,5 l. Utilizzare un solo additivo per lattina.

Importante: il tempo di lavorazione del prodotto catalizzato è 1 ora. Non richiudere la lattina contenente la miscela.

Numero di mani:

Per pavimenti grezzi: 2 mani (non è necessario nessun primer). Applicare in strati sottili e omogenei. Non utilizzare l'additivo Hardener 2K solo nella mano finale, ma sempre in entrambe. Essiccazione ossidativa: tenere le finestre aperte durante e dopo l'applicazione per garantire una buona ventilazione.

Ripristini: 1 mano.

Magazzinaggio:

In contenitori chiusi ermeticamente almeno 1 anno. Si consiglia di consultare la scheda tecnica di Ecoline Hardwax-Oil 2.0 per ulteriori informazioni su applicazione, manutenzione, ecc.

Istruzioni di sicurezza - Primo soccorso:

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non riempire contenitori per alimenti, bevande o altri prodotti alimentari. Bagnare immediatamente eventuali stracci imbevuti di prodotto o conservarli in un contenitore ermetico (pericolo di combustione). Il trattamento essiccato è infiammabile secondo la norma EURO EN 13501 (DIN 4102 B2). Nocivo se inalato. Può provocare una reazione allergica cutanea. Può causare irritazione respiratoria.

Nocivo per la vita acquatica con effetti di lunga durata. Evitare di respirarne i vapori. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. Se si verifica irritazione o eruzione cutanea: consultare un medico. Utilizzare in aree ben ventilate. Indumenti da lavoro contaminati non dovrebbero essere portati fuori dalla zona di lavorazione. Evitare il rilascio nell'ambiente. Indossare guanti protettivi e proteggere gli occhi/ il viso. IN CASO DI INALAZIONE: portare la persona all'aria aperta e mantenerla in una posizione comoda per respirare. Chiamare un CENTRO ANTIVELENI o un medico se il malessere persiste. Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di riutilizzarli. Conservare in un luogo ben ventilato. Tenere il contenitore ben chiuso. Smaltire il contenuto e il recipiente in un impianto di incenerimento industriale. Contiene: poliisocianati alifatici.

Limiti EU per finiture bicomponenti (Cat A/j.): 500 g / l (2010) Ecoline Hardwax-Oil 2.0 con Additive Hardener 2K contiene < 1 g/l VOC.

Le informazioni qui riportate vengono fornite al meglio delle nostre conoscenze e basate su esperimenti, tuttavia hanno validità solo come raccomandazioni non vincolanti e non esonerano dal testare i prodotti da noi forniti per quanto concerne la loro idoneità per lo scopo previsto. Siccome l'applicazione e l'utilizzo dei prodotti è fuori dal nostro controllo, la responsabilità ricade esclusivamente sull'utente. Con la pubblicazione di una nuova scheda tecnica la precedente perde di validità.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
D-48336 Sassenberg
☎ +49 2583 3037-0
☎ +49 2583 3037-10
info@saicos.de
www.saicos.de